

**PANOLIN<sup>®</sup>+**  
*Swiss Oil Technology*

Lubrorefrigeranti emulsionabili  
per lavorazioni di metalli



**PANOLIN<sup>®</sup>+**  
*Swiss Oil Technology*

PANOLIN  
CH-8322 Madetswil  
Tel. +41 (0)44 956 65 65  
Fax +41 (0)44 956 65 75  
[www.panolin.com](http://www.panolin.com)  
[info@panolin.com](mailto:info@panolin.com)

# La scelta del lubrorefrigerante giusto è determinante per garantire la riuscita nella lavorazione dei metalli



Raffreddamento efficace, lubrificazione affidabile e un'asportazione rapida di trucioli sono i compiti principali di un lubrorefrigerante. I nostri lubrorefrigeranti, realizzati in conformità al regolamento REACH e secondo la norma ISO 9001/14001, sono perfettamente all'altezza per risolvere questo compito con bravura. Buona compatibilità con i componenti macchina, tendenza minima alla formazione di schiuma, elevata resistenza alla proliferazione di funghi e batteri, buone filtrazioni e proprietà antiruggine come pure compatibilità con olio estraneo sono le caratteristiche che contraddistinguono i nostri prodotti.

Per soddisfare le vostre esigenze abbiamo creato dei lubrorefrigeranti adatti ai più svariati tipi di applicazione. Si distinguono un intervento o una macchina, la lavorazione del materiale varia di volta in volta, la tipologia dell'acqua cambia da luogo a luogo, ecc.

I nostri esperti in lubrificanti fanno il possibile per trovare, in cooperazione con voi, il miglior lubrorefrigerante, che permetta una lavorazione di elevatissima qualità dei materiali e garantisca un'efficienza economica elevata.

Lubrorefrigeranti a base di olio minerale _____	<b>4</b>
PANOLIN INTRACOOOL COMPA	
PANOLIN INTRACOOOL NEXUM	
Lubrorefrigeranti parzialmente sintetici _____	<b>7</b>
PANOLIN INTRACOOOL EVO	
Lubrorefrigerante completamente sintetico _____	<b>8</b>
PANOLIN INTRACOOOL XENA	
Concentrato per acqua da rettifica _____	<b>9</b>
completamente sintetico	
PANOLIN INTRACOOOL SHINE	
Additivi per acqua in pressione _____	<b>10</b>
completamente sintetici	
PANOLIN PREWAT	
Prodotti complementari – additivi _____	<b>11</b>
Detergenti per sistemi, antischiumogeni _____	<b>12</b>
Manipolazioni con emulsioni e sostanze ausiliarie	<b>13</b>
Lubrorefrigeranti PANOLIN in funzione presso...	<b>14</b>



## Lubrificanti a base di olio minerale



**PANOLIN INTRACOOOL COMPA PLUS A-40 e TOP A-40** trovano impiego quando i materiali dei macchinari molto moderni richiedono una lavorazione particolarmente ecologica.

Applicazione	macchine utensili tradizionali e CNC operanti ad alta pressione e per utensili con raffreddamento interno
Acqua	applicabile con ogni grado di durezza dell'acqua
Contenuto olio minerale	40%

### Applicazione

Operazione \ Materiali	Alluminio, metalli gialli (NF)	Acciaio basso legato, acciaio automatico	Acciaio alto legato, acciaio inossidabile, titanio	Ghisa	Materie plastiche
Fresatura, Segna	<b>PLUS TOP</b>	<b>PLUS TOP</b>	<b>PLUS TOP</b>	<b>PLUS TOP</b>	<b>PLUS TOP</b>
Tornitura	<b>PLUS TOP</b>	<b>PLUS TOP</b>	<b>PLUS TOP</b>	<b>PLUS TOP</b>	<b>PLUS TOP</b>
Foratura	<b>PLUS TOP</b>	<b>PLUS TOP</b>	<b>PLUS TOP</b>	<b>PLUS TOP</b>	<b>PLUS TOP</b>
Filettatura	<b>PLUS TOP</b>	<b>PLUS TOP</b>	<b>PLUS TOP</b>	<b>PLUS TOP</b>	<b>PLUS TOP</b>
Forature profonde	<b>PLUS TOP</b>	<b>PLUS TOP</b>	<b>TOP</b>	<b>PLUS TOP</b>	<b>PLUS TOP</b>
Rettifica	<b>PLUS TOP</b>	<b>PLUS TOP</b>	<b>PLUS TOP</b>	<b>PLUS TOP</b>	<b>PLUS TOP</b>

PANOLIN INTRACOOOL COMPA PLUS A-40 **PLUS**

PANOLIN INTRACOOOL COMPA TOP A-40 **TOP**



## Lubrorefrigerante a base di olio minerale



Anche per allergici

**PANOLIN INTRACOOOL COMPA C-50** trova impiego in primo luogo quando conta la compatibilità dermatologica e tutti i materiali usuali richiedono una lavorazione accurata.

Applicazione	macchine utensili tradizionali e CNC operanti ad alta pressione e per utensili con raffreddamento interno
Acqua	applicabile con ogni grado di durezza dell'acqua
Contenuto olio minerale	50%

### Applicazione

Operazione \ Materiali	Alluminio, metalli gialli (NF)	Acciaio basso legato, acciaio automatico	Acciaio alto legato, acciaio inossidabile, titanio	Ghisa	Materie plastiche
Fresatura, Segna	50	50	50	50	50
Tornitura	50	50	50	50	50
Foratura	50	50	50	50	50
Filettatura	50	50	50	50	50
Forature profonde	50	50	50	50	50
Rettifica					



## Lubrorefrigerante a base di olio minerale

Libero da human influencer

**PANOLIN INTRACOOOL NEXUM C-45** trova impiego quando il prodotto deve essere adatto a una vasta gamma di applicazioni estreme ed è esente da donatori di formaldeide.

Applicazione	macchine utensili tradizionali e CNC operanti ad alta pressione e per utensili con raffreddamento interno
Acqua	applicabile con ogni grado di durezza dell'acqua
Contenuto olio minerale	45%

### Applicazione

Operazione \ Materiali	Alluminio, metalli gialli (NF)	Acciaio basso legato, acciaio automatico	Acciaio alto legato, acciaio inossidabile, titanio	Ghisa	Materie plastiche
Fresatura, Sega	45	45	45	45	45
Tornitura	45	45	45	45	45
Foratura	45	45	45	45	45
Filettatura	45	45	45	45	45
Forature profonde	45	45	45	45	45
Rettificata	45	45	45	45	45



## Lubrorefrigeranti parzialmente sintetici



**PANOLIN INTRACOOOL EVO P-15 e EVO P-30** trovano impiego quando in primo piano sta la massima economia nella rimozione di trucioli (uso limitato per l'alluminio).

Applicazione	macchine utensili tradizionali e CNC operanti ad alta pressione e per utensili con raffreddamento interno Prestare attenzione durante le operazioni di filettatura e le forature profonde di alluminio morbido
Acqua	applicabile con ogni grado di durezza dell'acqua
Contenuto olio minerale	15%, 30%
Rifrattometro	fattore di correzione 1.7, 1.5

### Applicazione

Operazione \ Materiali	Alluminio, metalli gialli (NF)	Acciaio basso legato, acciaio automatico	Acciaio alto legato, acciaio inossidabile, titanio	Ghisa	Materie plastiche
Fresatura, Sega	30	15 30	15 30	15 30	15
Tornitura	30	15 30	15 30	15 30	15
Foratura	30	15 30	15 30	15 30	15
Filettatura*	30	30	30	15 30	15
Forature profonde*	30	30	30	15 30	15 30
Rettifica	15 30	15 30	15 30	15 30	15 30

PANOLIN INTRACOOOL EVO P-15 **15**  
 PANOLIN INTRACOOOL EVO P-30 **30**

\*Prestare attenzione durante le operazioni di filettatura e le forature profonde di alluminio morbido



## Lubrorefrigerante completamente sintetico



**PANOLIN INTRACOOOL XENA S-04** trova impiego quando il parco macchine viene utilizzato solo irregolarmente e richiede un lubrorefrigerante che non formi cattivi odori anche durante lunghi fermi macchina.

Applicazione	macchine utensili tradizionali non operanti ad alte pressioni senza raffreddamento interno, particolarmente adatto a macchinari con elevati tempi di fermo macchina
Contenuto olio minerale	0%

### Applicazione

Operazione \ Materiali	Alluminio, metalli gialli (NF)	Acciaio basso legato, acciaio automatico	Acciaio alto legato, acciaio inossidabile, titanio	Ghisa	Materie plastiche
Fresatura, Sega	4	4	4	4	4
Tornitura	4	4	4	4	4
Foratura	4	4	4	4	4
Filettatura		4	4	4	4
Forature profonde					4
Rettifica	4	4	4	4	4





## Concentrato per acqua da rettifica completamente sintetico



**PANOLIN INTRACOOOL SHINE G-10** trova impiego quando l'acqua da rettifica deve essere trasparente e **priva di glicole** e vantare ottime caratteristiche di deposito dello sporco. Privo di glicole: protegge l'organismo umano, provoca meno residui collanti, protegge le macchine dalle sollecitazioni: evita l'intaccatura di colori, plastiche e guarnizioni

Applicazione	rettificatrice per piani, per pezzi rotondi e di interni, indicato per la rettifica di metallo duro
Acqua	applicabile con ogni grado di durezza dell'acqua
Contenuto olio minerale	0%
Rifrattometro	fattore di correzione 2.0
Concentrazioni di utilizzo	3 – 4%

### Applicazione

Operazione \ Materiali	Alluminio, metalli gialli (NF)	Acciaio basso legato, acciaio automatico	Acciaio alto legato, acciaio inossidabile, titanio	Ghisa	Materie plastiche
Fresatura, Sega					
Tornitura					
Foratura					
Filettatura					
Forature profonde					
Rettifica	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>10</b>



## Additivi per acqua in pressione completamente sintetici

### **PANOLIN PREWAT S-04**

Applicazione  
Impiego

Acqua  
Concentrazioni d'utilizzo  
Rifrattometro  
Aspetto

sistemi di circuiti di raffreddamento e sistemi idraulici a base acqua  
additivo per acqua in pressione e inibitore della corrosione, con azione  
conservante  
applicabile con ogni tipo di durezza dell'acqua  
3%  
fattore di correzione 2.0  
colorato di rosso

### **PANOLIN PREWAT CLEAR**

Applicazione

Impiego

Acqua  
Concentrazioni d'utilizzo  
Rifrattometro

bagni per acqua in pressione, sistemi di circuiti di raffreddamento e sistemi  
idraulici a base acqua  
additivo per acqua in pressione e inibitore della corrosione, con azione  
conservante  
applicabile con ogni tipo di durezza dell'acqua  
3 – 4%  
fattore di correzione 2.0



## Prodotti complementari – additivi

### **PANOLIN ALUPOWER**

Applicazione

additivo lubrorefrigerante per aumentare la performance durante la lavorazione dell'alluminio

Dosaggio

1 – 2%

### **PANOLIN PROTECT CU**

Applicazione

in emulsioni e oli destinati alla lavorazione dei metalli – evita la formazione di macchie su metalli NF

Dosaggio

0.05 – 0.10%

### **PANOLIN ANTI KALK**

Applicazione

additivo lubrorefrigerante migliora l'azione in acque con alto contenuto di calcare

Dosaggio

0.2%

### **PANOLIN ANTI BAC**

Applicazione

conservante antisettico per lubrorefrigeranti emulsionabili

Dosaggio

0.1%



## Detergenti per sistemi, antischiumogeni

### **PANOLIN SR 2**

Applicazione

Detergente per sistemi, disinfettante e detergente per sistemi a base acqua

Dosaggio

1 – 3%, secondo il grado di impurità

### **PANOLIN ANTIFOAM COOLANT**

Applicazione

Concentrato destinato a prevenire la formazione di schiuma nei lubrorefrigeranti

Dosaggio

0.02 – 0.10% – evitare dosaggi eccessivi

### **PANOLIN ANTIFOAM COOLANT SBU**

Applicazione

Antischiumogeno pronto per l'uso per lubrorefrigeranti (SBU = Shake Before Use / agitare prima dell'uso), specifico per l'impianto di dosaggio PANOLIN AF-DA220P. Adatto anche per l'aggiunta manuale.

Dosaggio

0.1% – evitare dosaggi eccessivi



## Manipolazioni con emulsioni e sostanze ausiliarie

### **PANOLIN AF-DA220P**

impianto di dosaggio per aggiunta controllata di additivi fluidi nella cisterna di emulsioni di un impianto di produzione. Impiegabile per additivi (ad es. antischiumogeni PANOLIN)

### **Oilskimmer**

per la rimozione di perdite di olio; vari modelli disponibili.

### **Miscelatore per emulsione**

miscelatore per emulsioni adatto alla per la produzione di emulsioni assolutamente omogenee e stabili in un'ampia gamma di concentrazioni: portata ca. 1 500 l/h

### **Miscelatore per taniche / barili per emulsioni**

miscelatore per emulsioni adatto alla per la produzione di emulsioni assolutamente omogenee e stabili in un'ampia gamma di concentrazioni: portata ca. 500 l/h

### **Rifrattometro**

per la definizione della percentuale di concentrato nelle emulsioni e in soluzioni acquose

### **Striscia di misurazione pH**

strisce di controllo per determinare il valore pH del lubrorefrigerante

### **Guanti monouso in lattice**

guanti protettivi con talco, non irritanti sulla pelle

### **Consulenza**

In caso di domande concernenti le singole macchine, richiedete la consulenza al vostro venditore PANOLIN.

14 Lubrorefrigeranti PANOLIN in funzione presso...



1



2



3



4



5

- 
- 1/2 Venturi AG, CH-8181 Höri
  - 3 Femec AG, CH-8623 Wetzikon
  - 4/5 Marxer Novotech AG, CH-8623 Wetzikon



1



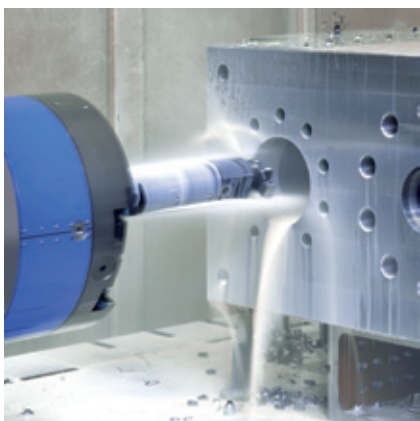
2



3



4



5



6



7

1 – 3 Verwo AG, CH-8864 Reichenburg  
 4 – 7 Burckhardt Compression AG, CH-8404 Winterthur

# Lubrorefrigeranti PANOLIN in funzione presso ...



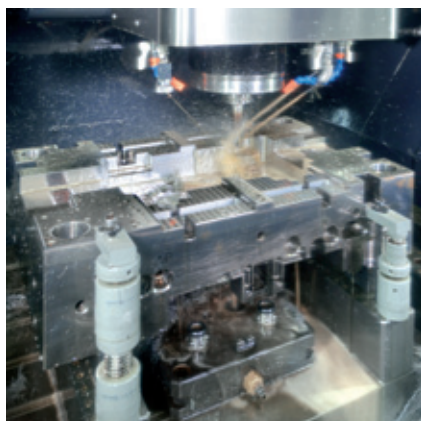
1



2



3



4



5

**PANOLIN**®  
Swiss Oil Technology **+**

PANOLIN  
CH-8322 Madetswil  
Tel. +41 (0)44 956 65 65  
Fax +41 (0)44 956 65 75  
www.panolin.com  
info@panolin.com

**SWISS TS**  
ISO 9001  
ISO 14001 **+**

- 1 Franke Water Systems AG – KWC, CH-5726 Unterkulm
- 2 Eckert AG, CH-8633 Wolfhausen
- 3 – 5 Güntensperger AG, CH-8608 Bubikon